

Samedi 16 Juin - SOIRÉE MÉDIÉVALE

## Le Manuscrit de Chypre

*Camerata Vocale & Le Concert dans l'Œuf*  
Direction Jean-Michel Hasler



*Quelle drôle d'histoire que celle de cette île !*

Un paradis sur terre, peuplé d'éléphants et d'hippopotames nains 8000 ans av JC. Colonisée par des populations venues d'Asie, puis par les Grecs (Aphrodite y est née), les Phéniciens, les Egyptiens, les Assyriens, les Perses, l'Empire Romain, Byzance. Conquise en 1191 par Richard Cœur de Lion qui la vend pour 40 000 livres aux chevaliers du Temple. Ces derniers la revendent en 1192 à l'ex-roi de Jérusalem Guy de Lusignan.

La dynastie des Lusignan règnera jusqu'en 1489.

Trois siècles de ce qu'il faut bien appeler une colonisation vont faire de Chypre un haut lieu de la culture européenne. Une cour raffinée développe une vie intellectuelle et artistique d'une richesse exceptionnelle : on bâtit en style gothique français, on enseigne les langues du monde dans des écoles spécialisées, et la Chapelle Musicale que Pierre 1<sup>er</sup> emmène avec lui lors de sa tournée en Europe ne laisse pas d'étonner tous les souverains qui ont l'honneur de l'écouter.

C'est grâce à Janus de Lusignan que nous possédons aujourd'hui des informations sur cet art musical d'une grande finesse : lorsque sa fille Anne épousa Louis, comte de Genève, il lui fit cadeau d'une dot qui comprenait entre autres un volumineux manuscrit d'œuvres musicales. Rédigé entre 1413 et 1426, ce manuscrit reste le seul témoin du répertoire joué à la cour de Nicosie. Il est aujourd'hui conservé à la Bibliothèque Nationale de Turin. Victime d'un incendie en 1904, il a été restauré avec succès. Cet ouvrage volumineux est constitué de 159 folios, et il compte plus de deux cents compositions polyphoniques sacrées et profanes. Le recueil contient successivement un répertoire grégorien, des parties de messes polyphoniques, des motets en latin et en français, des ballades, des virelais et des rondeaux. Il se distingue de tout autre par deux caractéristiques exceptionnelles : aucun nom de compositeur n'y est mentionné, et toutes les œuvres, sans exception, sont uniques (elles n'apparaissent dans aucun autre manuscrit).

Un Ars Nova qui aurait pris son temps, mûri au soleil de la Méditerranée, loin des tourments de l'histoire, fleurit sur l'île d'Aphrodite. Et cependant, des ports de la petite île, escale incontournable des marchands, des voyageurs d'Orient et d'Occident, s'élèvent les voix et les musiques de ceux qui commercent, se ravitaillent ou se reposent. Nous avons voulu évoquer cette étrange confrontation entre les musiques méditerranéennes et orientales et l'Ars Subtilior français cultivé par la Chapelle Musicale. Au cours de ces trois siècles, les tensions inévitables entre toutes ces populations ont fait place à des moments de grâce où les cultures se tutoyaient tout en se respectant. Nous nous plaisons à les évoquer parce que nous aimons y croire...

### *Camerata Vocale*

Réunis en 1999 par Jean-Michel Hasler, les Solistes de la Camerata Vocale, une formation de 12 à 16 chanteurs, orientent actuellement leur travail sur le répertoire polychoral des XVI<sup>ème</sup> et XVII<sup>ème</sup> siècles. Ils viennent d'enregistrer un premier CD consacré à la musique polychorale espagnole du siècle d'or (Victoria, Guerrero, Soto de Langa) qui a été favorablement accueilli par la critique (4 diapasons). La Camerata Vocale de Brive est à l'origine un ensemble créé par Jean-Michel Hasler en 1982 destiné à rassembler des amateurs de bon niveau autour du répertoire baroque. Ses exigences stylistiques et vocales lui ont permis de se produire aux côtés des meilleures formations dans des festivals de premier plan en France, tels que la Chaise Dieu, Sylvanès, festival Berlioz, festival d'Art Sacré de Lourdes, et à l'étranger... Son travail a également été récompensé par le prix de l'Académie des Beaux Arts.

*La Camerata Vocale est soutenue par le Ministère de la Culture, le Conseil Régional du Limousin, le Conseil Général de la Corrèze, la Ville de Brive et la Fondation France Télécom.*

### *Le Concert dans l'Œuf*

Depuis sa formation en 1974, LE Concert dans L'Œuf explore et pratique les répertoires musicaux de l'Europe Médiévale modale et polyphonique, nourri, transporté dès sa naissance par la vague puissante que fut la découverte des musiques de tradition du monde, lumière de ce temps-là, de cette génération-là... Écoute attentive des anciens, rencontres, initiations avec des musiciens algériens, indiens, balinaïses, turcs, pakistanais, marocains... tous ces itinéraires modèlent le son et l'âme du Concert dans L'Œuf.

